

≠gc`j Ybn`Y]bYf`A ÒVY` \ UbXY`g\_YhhY.  
5i gk ]f\_i b[ Yb`Ui Z`6UXYb!K ØfhhYa VYf[

8]Y`≠gc`j Ybn`Y]bYf`[ fc» Yb`A ÒVY`\_YhhY` \ Uh`[ fUj ]YfYbXY  
: c`[ Yb`ZØf`GhUbXcfhY` ]b`6UXYb!K ØfhhYa VYf[ "'9fZU`fYb`G]Y  
a Y`f`ØVYf`X]Y`k ]fhgW`UZh`]W`Yb`5i gk ]f\_i b[ Yb`i bX`X]Y  
GW`]Y» i b[ Yb`"

8]Y`Øb[ ghY`≠gc`j Ybn`Y]bYf`XYf`ZØ`fYbXYb`A ÒVY` \ UbXY`g\_YhhYb  
]b`8Yi hgW`UbX`k ]fZh`Y]bYb`GW`UhhYb`Ui ZX]Y`K ]fhgW`UZh`gck c`\  
Ui ZfY[ ]cbU`Yf`U`g`Ui W`Ui Z`bUh]cbU`Yf`9VYbY`"6YgcbXYfg  
VYhfcZZYb`g]bX`X]Y`GhUbXcfhY` ]b`6UXYb!K ØfhhYa VYf[ žk c`X]Y  
5i gk ]f\_i b[ Yb`XYf`Z]bUbn]Y`Yb`GW`k ]Yf][ \_Y]hYb`gdØfVUf`k YfXYb`"

< ]bhYf[ fi bX`ni f`≠gc`j Ybn

8]Y`VYhfcZZYbY`A ÒVY`\_YhhY` \ Uh`≠gc`j Ybn`]b`9][ Ybj Yfk U`hi b[  
Ub[ Ya Y`XYhž`k Ug`VYXYi hYhž`XUgg`XUg`i bhYfbY`a Yb`j Yfgi W`hž`X]Y  
?cbhfc`Y`ØVYf`gY]bY` ; YgW`ÀZhY`gY`Vgh`ni`VY`U`hYbž`k`À`fYbX`Yg  
[ `Y]W`nY]h][ `X]Y`bchk YbX][ Yb`l a ghfi \_hi f]Yfi b[ Yb`j cfb]a a h`  
A Y`f`U`g`(` \$ : `)]U`Yb`]b`[ Ubn`8Yi hgW`UbX`g]bX`j cb`X]YgYf  
9bhgW`Y]Xi b[ `VYhfcZZYbž`i bhYf`UbXYfYa` ]bg[ YgUa h`XfY`]b`6UXYb!  
K ØfhhYa VYf[ "'8]YgY`A U» bU`a Y`YfZc`[ h]b`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`X]Y  
≠gc`j YbnYb`]b`8Yi hgW`UbX`ni bY`a Yb`i bX`l bhYfbY`a Yb`i bhYf  
XYa`8fi W`\_XYg`k ]fhgW`UZh`]W`Yb`K UbXY`g`ghY`Yb`"

: c`[ Yb`ZØf`X]Y`VYhfcZZYbYb`GhUbXcfhY

8]Y`≠gc`j Ybn`\Uhi ba ]hhY`VUFY`5i gk ]f\_i b[ Yb`Ui ZX]Y`A Àf`hY`]b  
6UXYb!K ØfhhYa VYf[ " ; YgW`ÀZhY`\_Aa dZYb`i a` ]\fY`9l ]ghYbnž  
k À`fYbX`?i bXYb`a Ò[ `]W`Yfk Y]gY`i bg]W`Yf`ØVYf`X]Y`Ni \_i bZh`XYf  
?YhhY`g]bX`"8]Y`GW`]Y» i b[ `j cb` : `)]U`Yb`\_ØbbhY`b]W`h`bi f`

5fVY]hgd`ÀhnY`[ YZÀ\ fXYbž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`c\_U`Y`K ]fhgW`UZh  
i bhYf`8fi W`gYhnYb`"8]Yg`U`h`VYfY]hg`ja` : fØ`U`f`ni`Y]bYf  
GW`Y]Y»i b[ `Y]bYg`A ÖVY`YfghY`Yfg`]b`XYf`F`Y[ ]cb`[ YZØ`fhž`k Ug`X]Y  
Gcf[ Y`i`a`Y]bYb`F`ØW`[ Ub`[ ]b`Y]bYa`k ]W`h][ Yb`GY`\_hc`f`j`Yfgh`Ä`f`h`

8]Y`F`c`Y`XYf`k ]fhgW`UZh`]W`Y`b  
F`U`a`Y`b`V`Y`X]b[ i b[ Y`b

9]b`k ]W`h][ Yf`5gdY`\_h`X]YgYf`\_`gc`j`Ybn`]gh`X]Y`U`[ Ya`Y]bY  
k ]fhgW`UZh`]W`Y`G]hi`Uh]cb`]b`8Yi`hgW`U`b`X`ž`X]Y`Xi`fW`ghY][ YbXY  
\_`gc`j`YbnYb`i`bX`]bghUV]Y`A`Ä`f`\_`h`Y`[ Ydf`Ä`[ h`]gh`"8]Y`J`YfV`f`Ui`W`Y`f  
bY][ Yb`X`Uni`ž`j`c`fg]W`h][ Yf`a` ]h`]f`Y`b`5i`g[ UVYb`i`a`ni`[ Y`Y`b`"9]bY  
gc`W`Y`9`b`hk ]W`\_i`b[ `V`Y`Y]bZi`ggh`X]Y`B`U`W`Z`f`U[ Y`b`U`W`A`Ö`V`Y`b  
Yf`Y`V`]W`ž`k`Ug`g]W`b`U`h`Ø`f`]W`Ui`W`Ui`Z`X]Y`V`Y`h`f`c`Z`Y`b`Y`b`G`h`U`b`X`c`f`h`Y`  
]b`6`U`X`Y`b`!`K`Ø`f`h`h`Y`a`V`Y`f[ `Ui`gk`]f`\_`h`"9`g`ghY`h`g]W`X]Y` : fU[ Y`ž`c`V`X]Y`  
A`Ö`V`Y`\_`Y`h`h`Y`]b`X`Y`f`@U[ Y`g`Y]b`k ]f`X`ž`g]W`ni`Y`f`c`Y`b`i`b`X`X]Y` : ]`U`Y`b  
ni`ghUV`]g]Y`f`Y`b`"

@Ub[ Zf]gh][ Y`DYfgdY`\_h]j`Y`b`ZØf`X]Y`F`Y`[ ]cb

8]Y`Ni`\_i`bZ`h`X`Y`f`A`Ö`V`Y`\_`Y`h`h`Y`i`bX`]f`Y`f`G`h`U`b`X`c`f`h`Y`]gh`i`b[ Y`k`]gg`"  
9i`d`Y`f`h`Y`b`k`U`f`b`Y`b`ž`X`U`gg`X]Y`\_`gc`j`Ybn`]W`h`bi`f`U`g`\_i`fnZf]gh][ Y  
<YfUi`gZc`f`X`Y`fi`b[ `Ub[ YgY`Y`b`k`Yf`X`Y`b`gc`h`Y`ž`gcbXYfb`Ui`W`U`g`H`Y`]  
Y]bYg`[ fØ»YfYb`H`f`Y`b`X`g]b`X`Y`f`6`f`U`b`W`Y`ž`X`Y`f`Xi`f`W`8][ ]hU`]g]Yfi`b[  
i`bX`J`Y`f`Ä`b`X`Y`fi`b[ Yb`]a`?`Ui`ž`Y`f`U`h`Y`b`X`Y`f`?`i`b`X`Y`b`[ Ydf`Ä`[ h`]gh`"  
8]Y`f`Y`[ ]cb`U`Y`b`A`Ä`f`\_`h`Y`a`Ø`gg`Y`b`g]W`Ui`Z`k`Y`h`h`Y`f`Z`Y`ghY`G`\_`U`Y`b`i`b`X`  
G`h`f`U`h`Y`[ ]Y`b`Y]bghY`Y`b`ž`i`a`b`U`W`U`h][ Yb`9`f`Zc`[ `ni`[ Y`k`Ä`f`Y]ghY`b`"

: Un]h

8]Y`\_`gc`j`Ybn`X`Y`f`A`Ö`V`Y`\_`Y`h`h`Y`]gh`Y]b`X`Y`i`h`]W`Y`f`<]b`k`Y]g`U`i`Z`X]Y`  
<YfUi`gZc`f`X`Y`fi`b[ Yb`ž`X]Y`X]Y`6`f`U`b`W`Y`[ Y[ Yb`k`Ä`fh][ `Xi`f`W`Y`V`h`  
\_`gc`j`YbnYb`i`bX`]bghUV]Y`A`Ä`f`\_`h`Y`a`Ø`gg`Y`b`g]W`Ui`Z`k`Y`h`h`Y`f`Z`Y`ghY`G`\_`U`Y`b`i`b`X`  
G`h`f`U`h`Y`[ ]Y`b`Y]bghY`Y`b`ž`i`a`b`U`W`U`h][ Yb`9`f`Zc`[ `ni`[ Y`k`Ä`f`Y]ghY`b`"  
j`Y`fgi`W`h`ž`g]W`ni`f`Y`c`f[ Ub]g]Y`f`Y`b`ž`V`Y]V`h`X]Y`5i`gk`]f`\_i`b[ `Ui`Z`X]Y`  
5fVY]hbY`a`Y`f`i`b`X`X]Y`c`\_`U`Y`K ]fhgW`UZh`Y]b`n`Y`b`h`f`U`Y`g`H`Y`a`U`"8]Y`  
b`Ä`W`ghY`b`A`c`b`U`h`Y`k`Y`f`X`Y`b`n`Y][ Yb`ž`c`V`Y]bY`G`h`UV`]g]Yfi`b[ `i`b`X`

9f\c`i b[ `a Ò[ `]Wk `]gh"

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi Wk Yb `G]Y `i bg `Ui Z. `b!U[ "XY